

## Posudek vedoucí diplomové práce

Téma diplomové práce: Pojetí klavírní pedagogiky v Lisabonu

Diplomantka: bc. Kristýna Šrámková

Vedoucí: doc. MgA. Jana Palkovská

Kristýna Šrámková završuje své studium oborů Hudební výchova a Hra na nástroj (klavír) na Pedagogické fakultě Univerzity Karlovy diplomovou prací *Pojetí klavírní pedagogiky v Lisabonu*. K volbě tohoto tématu ji inspiroval dvousemestrální pobyt na Ecsola Superior de Música de Lisboa, který absolvovala v rámci výměnného programu Erasmus. Své studium v Portugalsku plně zhodnotila nejen v oblasti hudebně výchovné a interpretační, ale také jazykové. Historie, kultura, tradice, výuka hudby, společenský život a současnost Lisabonu ji daly množství podnětů, na jejichž podkladě je koncipována předložená práce. Taková odborná studie u nás chybí, téma je tedy z mnoha hledisek vysoce aktuální a originální.

Autorka vycházela ze zdrojů (perfektně zpracované v závěru), které jsou psány v angličtině a portugalštině. Jejich získání a zpracování bylo evidentně náročné. Ačkoli oba jazyky diplomantka zvládá na vysoké úrovni – je také autorkou veškerých překladů, přece jen byly nutné konzultace jak rodilých mluvčích v Portugalsku, tak jazykové revize anglických překladů, a vzhledem k práci ve dvou výše zmíněných jazycích také výsledné české verze. Překlady, včetně souladu s českými texty a jejich terminologií, se vyznačují velmi citlivým přístupem, je z nich patrná vysoká odborná zdatnost a terminologická jistota autorky. Velmi oceňuji samostatnost, schopnost jasného, originálního myšlení a zároveň týmové práce. Výsledek překračuje standardní nároky v mnoha směrech.

Práce je členěna do čtyř velkých kapitol. Od celkového pohledu na historický vývoj země přechází autorka k hudebnímu profilu Portugalska – od tradic, jakým je například fado, přes hlavní rysy a významné osobnosti klavírního interpretačního umění až k institucionalizaci hudebního života. Kapitola, která pojednává o struktuře portugalského hudebního školství a jednotlivých vzdělávacích institucích, je již zaměřena z důvodu rozsahu práce na Lisabon a jeho jedinečný hudební profil. Velmi oceňuji poslední velkou kapitolu, ve které autorka zpracovává své zkušenosti s výukou na Ecsola Superior de Música de Lisboa. Jednak popisuje a hodnotí pro ni nové a inspirativní přístupy (klavírní seminář, výuka prof. M. Henriquese a studium jeho publikace *The (Well) Informed Piano...*, hodiny improvizace), vzhledem ke svým předchozím zkušenostem (ZUŠ, Konzervatoř, Filozofická fakulta – studium hudební vědy, Pedagogická fakulta a četné odborné semináře) může též srovnávat. Výsledkem jsou pozitivní změny v náhledu na výuku klavíru, interpretaci klavírních partitur a prezentaci. To bylo velmi patrné na jejím absolventském koncertě.

Úvod a Závěr tvoří logický rámec výše popsaným velkým celkům. Přílohy jsou ilustrativním dovětkem a spoluvytvářejí vyvážený celek. Vyváženost je patrná i ve zpracování objektivních zdrojů a informací a subjektivních zážitků a poznatků.

## Závěr:

Autorka splnila stanovené cíle, které byly zadáním tématu vymezeny. Práce je obsahově a formálně vyvážená. Odpovídá veškerým technickým i estetickým požadavkům, které jsou na diplomní práci kladeny. Z hlediska stránky jazykové je práce kvalitní, je možné se zamyslet nad některými drobnostmi, což bylo také náplní konzultací. Autorka je schopná pracovat a koncipovat jak celek práce, tak jednotlivosti samostatně. Použitá literatura a zdroje jsou plně adekvátní tématu, terminologie a práce s odbornými texty dokládá vysokou profesionální erudici autorky.

Práci doporučuji k obhájení.

Jana Palkovská  
V Praze 17. 1. 2017